

groc

la revista

15
ANYS

Segona quinzena
desembre · 2002 **373**



Fira de Santa Llúcia

El passat dissabte catorze de desembre unes quatre mil persones van visitar el tradicional mercat de Santa Llúcia a Balaguer



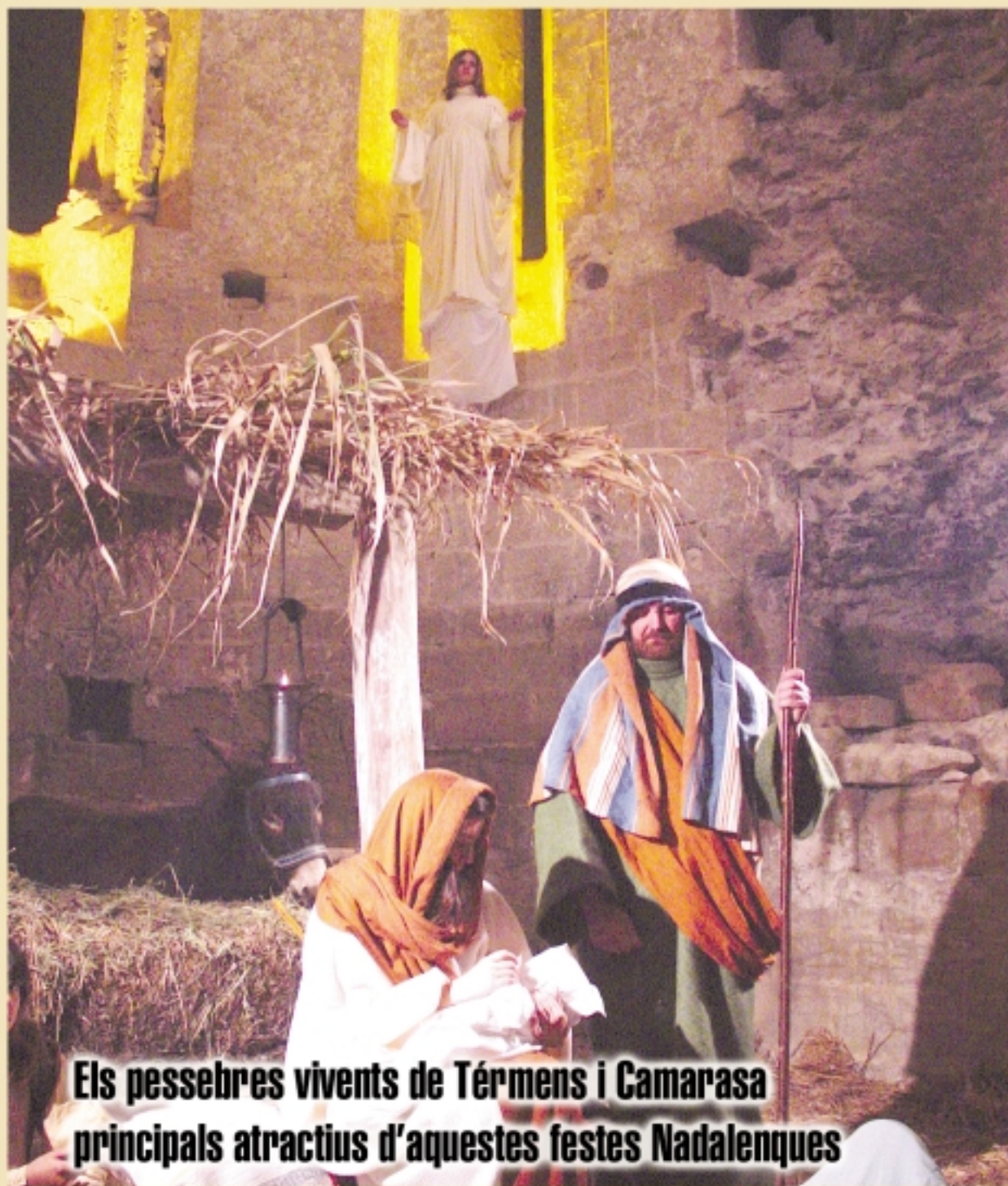
Cicle d'Hivern del Teatre

Dagoll Dagom i Teatre de Guerrilla participaran en el cicle de teatre que comença el proper 26 de gener

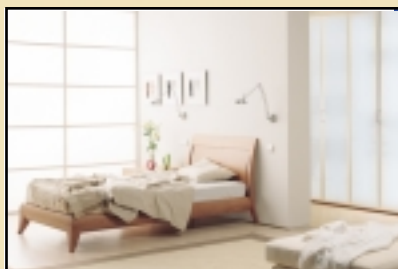


Tercera victòria del Balaguer

L'equip de Carles Viladegut aconsegueix la tercera victòria de la temporada davant del Tortosa



**Els pessebres vivents de Tèrmens i Camarasa
principals atractius d'aquestes festes Nadalenques**



Mobiliari Actual
Programes Jovenils
Decoració i Complementes
Sistemes de Descans
Projectes d'Oficines

Sant Lluís, 47

Tel. 973 45 11 05

BALAGUER



Més fort. Més ràpid. Més lluny.

Arriba el nou Berlingo.

Per guanyar àmpliament en confort,
equipament i fiabilitat.

I, per descomptat, perquè et beneficiïs
de grans ofertes

en tota la gamma Citroën.

Tot un llançament.

ESPECIAL LLANÇAMENT

NOU CITROËN BERLINGO

OFERTES MOLT ESPECIALS EN TOTA LA GAMMA



C3 1.1i x: **9.210€***
(1.532.415 ptes.)



C5 1.8i x 16v: **15.390€***
(2.560.681 ptes.)



**CITROËN SAXO 1.1 i
SX 3p. Pack**

8.533€* (1.419.772 ptes.)

Inclou un estalvi de 2.700€**

Tens un SAXO 1.1i Furio 3p.
per: 6.650€* (1.106.467 ptes)



**CITROËN XSARA 1.6 i
16 v Premier Coupé**

11.970€* (1.991.640 ptes.)

Inclou un estalvi de 3.600€**

Tens un Xsara 1.4 i SX 5p.
per: 10.480€* (1.743.725 ptes)



**CITROËN XSARA PICASSO
1.6i X**

13.700€* (2.279.488 ptes.)

Inclou un estalvi de 3.000€**

Consum mitjà (l/100 km.): Emissió CO2 (gms./km.): Saxo 5,2-8,5 / 138-201 C3: 4,2-7,1 / 110-170 Xsara: 5,2-9,3 / 138-215 Xsara Picasso: 5,5-7,7 / 147-184 C5: 5,6-10,2 / 47-241. * PVP Recomanat (inclou IVA, impost de matriculació, transport, oferta promocional i pla prever gasolins). ** Estalvi respecte al PVP, tots dos recomanats (IVA i impost de matriculació inclosos). Ofertes no acumulables. Vàlid fins a final de mes per a vehicles en stock en Península i Balears.



Salud Automoció, S.L.
des de 1931

C/ Hostal Nou, 19 · Tel. 973 445438 · BALAGUER



En portada:
Pessebre Vivent

sumari

Editorial 3
Una nova edició del parc infantil
De Nadal a Reis a partir del
proper 24 de desembre 4



La Fira Mercat de Santa Lúcia
atreu a més de quatre mil
visitants 5
Els cinquentenaris de Balaguer
celebren una festa d'homenatge
amb una visita a diferents zones
de la ciutat 6
Joan Vicenç Sampedro, candidat
a l'alcaldia pel PP 7
El Consell Comarcal organitza el
primer Forum d'entitats juvenils
de la Noguera 8
Més de sis mil visitants a la VI
edició de la Fira de productes
artesans d'Ager 10
Vallfogona celebra el Nadal amb
un programa ple d'activitats - 10
Camarasa i Tèrmens tornen amb
els Pessebres Vivents 11
Dagoll Dagom i Teatre de
Guerrilla presents al cicle
d'hivern del Teatre 12

Crisi Perpètua ens porta els seus
particulars Pastorets 14
Reportatge:
Els Reis Mags d'Orient 17
Lectura 19
Esports: El Balaguer guanya un
partit després de tres mesos de
no fer-ho 20
Esports: El Vipla es situa en els
primers llocs després de dues
victòries consecutives 21



Esports: El Club Bàsquet guanya
un dels dos darrers partits -- 22
Bons resultats del Club Escacs
Vallfogona 23
La piscina climatitzada acollirà
un parc aquàtic 24
Opinió 26-27
Oci: Concurs de dibuix 28
Oci: La Sucreta presenta la
seva nova obra 29
Exposició de "Leta" 29
Breus 30
Serveis 31

Entre els torrons, els Reis d'Orient, la informàtica i les eleccions

Ja ens hem menjat un altre any! Per finalitzar-lo només ens queden els torrons i la carta als Reis d'Orient.

Respecte als torrons recomanem prudència en la quantitat i ull viu amb les dentadures delicades.

En quant a la carta al Reis aquest any novetats, com no podia ser menys, s'han informatitzat!

Sí, sí, aquest any a més d'enviar la nostra tradicional carta amb el segell corresponent i passar el fred de rigor per entregar-la personalment al Rei que més en agrada, també ho podem fer per correu electrònic a les bústies que Ses Majestat han posat a disposició de tothom, grans i petits. Per aquells que no ho saben, les adreces són: melcior@balaguer.net, gaspar@balaguer.net i baltasar@balaguer.net.

Per a que després diguin que això de la informàtica no proporciona comoditat! Ara ja podem fer la nostra carta tranquil·lets a casa i enviar-la sense haver de sortir a passar fred.

Aquí, a la redacció del GROC, ja hem començat a fer la nostra. Com sempre demanem pau i felicitat però aquest any, any d'eleccions, demanem que els polítics tinguin pietat de tots nosaltres i no acabin amb la nostra bona fe, que ja ens fem grans, la nostra paciència fa temps que està sota mínims i no guanyarem per a infusions. Bones Festes!



Què en penseu?...

Des d'aquestes línies vull felicitar i encoratjar l'expedició de voluntaris i voluntàries que, durant aquestes festes, sortiran de Balaguer per ajudar a les tasques de neteja de les costes gallegues. Crec que és una bona iniciativa, d'aquelles que trenquen amb l'estereotipus cada cop més consumista del Nadal, al qual, i no sé com, ens avensem inexorablement. La joventut té un ventall d'alternatives d'oci que molts cops no són prou potenciades o conegudes. De ben segur que

aquesta omplirà els i les participants amb una bona dosi de solidaritat, civisme i companyonia. Tant de bo que quan tornin la seva experiència hagi estat altament positiva, i que la il·lusió amb què l'han preparada i duta a terme irradii la resta de joves, i no es vegi abocada a desencisos per causes, del tot incomprensibles, com les que durant aquest mes allí s'han produït. Ànims i endavant!

Josep M. Simón i Auberni

ALCOBE
MOBLES • INTERIORISME

C/ AVALL, 20
TEL-FAX 973 44 50 86
25600
BALAGUER

CTRA. C 13, Km. 21
TEL. 973 43 21 98
25680
VALLFOGONA DE BALAGUER

PROMOCIÓ DE NADAL
pis oferta 1500€
visiti'ns

BONES FESTES

balaguer

De Nadal a Reis torna a la capital de la Noguera amb noves activitats didàctiques als pavellons

Entre les novetats d'enguany cal destacar un taller de cap-grossos i el servei de la biblionadal, amb servei de préstec i l'Hora del Conte



Des de l'àrea de festes de l'Institut Municipal Progrés i Cultura de Balaguer, com cada any, s'està treballant en l'organització d'un nou programa «De Nadal a Reis 2002-2003» amb un gran parc infantil, tallers didàctics, teatre infantil, concerts, i com a plat fi de festa, la gran Cavalcada dels Reis Mags d'Orient.

Els actes començaran el dimarts 24, vigília del dia de Nadal, amb la popular Cagada de la Soca al Teatre Municipal.

La representació de Els Pastorets tornarà els dies 25 i 29 de desembre. Però enguany no són els d'en Folch i Torres, sinó l'obra Bon Nadal. Els Pastorets de La Crisi amb la companyia de Comèdies Crisi Per-

pètua.

Del 27 al 31 de desembre i del 2 al 4 de gener, els pavellons firals de la Cros acolliran el gran parc infantil, amb inflables, la pista de karts, el futbolí humà, etc. Atraccions per a totes les edats de 2/4 d'11 a 2/4 de 2 del matí i de 2/4 de 5 a les 7 de la tarda.

A l'exterior dels pavellons, els més petits podran gaudir d'uns cavallets, de manera totalment gratuïta.

El nou pavelló firal acollirà els tallers didàctics de manualitats, entre els que cal destacar, un de cap-grossos, i el sector de la biblionadal, ludoteca, videoteca i Hora del Conte, que per primer cop es portarà al parc infantil.



L'alcalde de Balaguer visita el Firal i anuncia la rehabilitació de la muralla i el Castell Formós

El passat dijous 5 de desembre, l'Alcalde de Balaguer, Miquel Aguilà acompanyat de diversos membres del seu equip de govern van visitar el barri del Firal, a la part alta de la ciutat i va anunciar que s'està preparant la redacció d'un projecte de rehabilitació de la muralla i del Castell Formós, amb la finalitat de crear una ruta turística i un parc arqueològic al Castell.

La memòria d'aquest projecte estarà preparada a principis del proper any 2003 i es sol·licitaran les subvencions de l'ú per cent cultural a l'Estat per dur a terme aquestes actuacions.

D'altra banda, Aguilà va anunciar l'estudi de remodelació urbanística per a les vivendes de planta baixa d'aquest històric barri balaguerí.



**Restaurant
El Molí**

**CUINA CASSOLANA
CARGOLS A LA LLAUNA
(dilluns tancat)**

Ctra. d'Artesa, nº 3 • 25737 ALOS DE BALAGUER (Lleida)
Tels.: 973 44 80 13 • 973 41 70 80 • Fax: 973 41 70 89

Balaguer, Ciutat Històrica i Monumental



**AJUNTAMENT
DE BALAGUER**



Ajuntament i Pienso del Segre pavimentaran el carrer Escoles

L'Ajuntament de Balaguer i l'empresa Pienso del Segre han arribat a l'acord de pavimentar i construir un nou clavegueram al carrer Escoles. D'altra banda, l'empresa i l'Incasol han començat les gestions per vallar el solar de davant de la fàbrica de pinsos, propietat d'ambdues entitats. Les obres s'iniciaran d'aquí a un mes.

Festa Homenatge de tots els balaguerins que durant l'any han celebrat el 50è aniversari



El passat 30 de Novembre es celebrà a Balaguer una festa-homenatge a tots els balaguerins que aquest any celebren el cinquantè aniversari.

La jornada fou força participativa i emotiva ja que es realitzaren activitats que per la seva singularitat retornaven als

participants a aquells anys joves (casa Tarragona, casal cultural, col·legi Àngel Guimerà)

Fou a l'Ajuntament i amb la presència del batlle de la ciutat, (per cert també de 50) on els homenatjats reberen la insígnia que els identificava com a cinquantins de l'any. Allí s'inaugurà una exposició al·lusiva a l'any 1952.



Finques Rubies

XAVIER RÚBIES RÚBIES
A.E.P.I. n. 300
CORREDOR DE FINQUES

Jacint Verdguer, 19 baixos **Tel. 973 44 79 58 - Fax 973 45 07 97 - BALAGUER**

PISOS EN VENDA

- Pis Barri Nou.
- Àtics reformats al c/d'Avall a estrenar, de 110m² i de 90m².
- Pis al c/ Pare Sanahuja. Tot reformat
- Pis a l'Av. Pere III, de 5 habitacions
- Pis al C/ Montroig moblat
- Pis al c/ Urgell
- Pis al C/ Sant Lluís, davant cases barates.
- Pis al c/ Dr. Flèming, 13
- Pis al C/ Lleida, 1, 3r pis, 4 hab.
- Pis amb vistes al c/ Almatà, amb calef., ascensor i portes d'ambro.
- Venda o canvi de gran pis i local a un poble entre Fraga i Lleida, per pis o casa a Saragossa, Pamplona o rodalies.

PISOS DE LLOGUER

- c/ Gaspar de Portolà (nous)
- Av. Pere III, 5 hab.
- C/ Sant Crist, 4 hab.

ALTELL EN LLOGUER

- C/ Dr. Flèming
- C/ Jacin Verdguer
- Av. Pere III

MAGATZEMS EN LLOGUER

- C/ Sant Crist.
- Magatzem al c/ Barcelona.
- 2 magatzems al c/ S Crist, un de 125 m².
- C/ St. Lluís xanfrà c/ Sant Crist
- Locals comercials al c/ Gaspar de Portolà.

**PISOS NOUS EN VENDA
AL C/ BARMES DE 90m².
TOTALMENT EQUIPATS.
FINANCIACIÓ AL 100%**

PÀRQUINGS

- Venda c/ Sanahuja, tancat 1.600.000
- Venda/lloguer al c/ Urgell.
- Venda de pàrquings a Viella

MAGATZEMS EN VENDA

- ALTELL en venda a la Pl. de l'Alguer.
- Altell de 150 m² a l'Av. Madrid de Lleida.
- C/ Girona, 100m²
- c/ Pere III

CASES EN VENDA BALAGUER

- C/ Cuartel, casa gran. 4.500.000 ptes negociables.
- Casa barata al c/ Diagonal
- Casa al C/ Pi i Margall
- Casa al C/ La Sentiu
- Casa al C/ Torrent

SANT LLORENÇ DE MONTGAI

- Parcel·les urbanes en venda.

CAMARASA

- Garatge doble amb possibilitat de construir a sobre. Bona situació.
- Parcel·la per construcció de 144 m².

CASTELLÓ DE FARFANYA

- Gran garatge per 3.000.000 ptes
- Casa totalment moblada.

Degut a la gran demanda de vivendes de lloguer, sol·licitem als propietaris que posseeixin pisos desocupats als qui els interressi tenir una rendibilitat en lloguer o en venda, es dirigeixin a les nostres oficines, on se'ls informará ampliament del sistema d'arrendament o financiació.

ALGERRI

- Parcel·les en venda
- Casa moblada amb baixos i boardilla al c/ Andaní. 5.000.000 ptes.
- Casa moblada a la Pl. Andaní. 10.000.000 ptes.

LINYOLA

- Casa pairal de 505 m².

LA RÀPITA

- Parcel·les edificables amb projecte bàsic

ARTESA DE SEGRE

- Casa de 3 plantes amb garatge al c/ Balaguer. Preu: 15.000.000 ptes

TORREDEMBARRA

- Es lloga pis gran amb pàrquing i terrassa. Temporada baixa 126.000.-/mes (758E). Temporada alta 400.000.-/mes (2405E)



Joan Vicenç Sampedro, candidat a l'alcaldia de Balaguer pel Partit Popular

El president del partit a la capital de la Noguera, Francesc Martí, serà el segon d'una llista totalment renovada

El Partit Popular de Balaguer va presentar el funcionari de l'Estat, Joan Vicenç Sampedro com a nou candidat a l'alcaldia en les properes eleccions municipals que s'han de celebrar el proper 25 de maig.

Joan Vicenç Sampedro, de 48 anys, va néixer a València tot i que des del 1978 treballa a la nostra ciutat.

Sampedro liderarà una llista totalment renovada i que vol governar la Balaguer dels propers anys, amb dos objectius prioritaris com són l'optimització dels recursos econòmics, amb la conseqüent baixada dels impostos, i la regeneració integral del Centre Històric.

El president del partit a la capital de la Noguera, Francesc Martí, serà el segon d'una llista renovada que inclourà arquitectes, economistes, metges, pensionistes, mestresses de casa, tal i com va indicar el propi Sampedro.

La Federació de Convergència i Unió de Balaguer reuneix 200 militants i simpatitzants en el tradicional dinar de Nadal

El passat diumenge 15 de desembre, més de 200 assistents van ser presents al dinar de Nadal organitzat per la Federació de Convergència i Unió de Balaguer.

La candidata a l'alcaldia de Balaguer per aquesta Federació, Gloria Pallé, va destacar la presència de molts joves a l'acte, «agraint la presència de militants, simpatitzants i persones que representen l'heterogeneïtat de Balaguer, ja que hi han assistit representants del món comercial, empresarial, constructors, pagesos, etc».

El dinar és el punt de partida



de la federació política de cara a aconseguir la unitat dels dos partits de cara a les properes eleccions municipals que s'han de celebrar el proper 25 de maig.

La Policia Local de Balaguer celebra la festivitat de la seva Patrona en el seu 50è aniversari

Els policies locals de la capital de la Noguera van celebrar la festivitat de la seva patrona, el passat diumenge 8 de desembre.

Es dona la particularitat, que enguany coincidiria amb la celebració dels 50 anys d'existència de la guardia urbana de Balaguer, avui Policia Local, i per la qual cosa, els policies ofereixen al vestibul de l'Ajuntament i a la Sala d'exposicions, una mostra fotogràfica i de diversos materials i eines utilitzades durant les cinc darreres dècades.

L'acte de celebració de la festivitat de la Puríssima, patrona de la Policia Local va consistir en



una recepció a l'Ajuntament, la celebració d'una Missa a l'església del Miracle, i un dinar de germanor en el que hi van participar les autoritats locals, els membres de la Policia Local i els seus familiars.

Aluminis Joan
TANCAMENTS • VIDRES • PERSIANES • MAMPARES
Us desitja unes Bones Festes
Polígon Industrial Camp Llong - C. Vallogona, 17
Tel.: 973 44 90 43 • Mòbil: 677 50 44 62 • 25600 BALAGUER (Lleida)

V. X. ADSUAR
Agència Oficial
Mercedes-Benz **Venda de vehicles nous i usats**
C/ Urgell, 89 (Davant Camp de futbol) - Tel. 973 447510-Fax 973 450896 - BALAGUER

MAITE-PETIT
TAROT - VIDENCIA
MAGIA BLANCA
CONSULTAS EN
BALAGUER
HORAS CONVENIDAS
Telf. 973 450 974
Telf. 609 135472

CENTRE VETERINARI
ONTSEC
Consulta
Visites a domicili
Vacunacions
Cirurgia
Anàlisis
Aliments i complementos
Servei de perruqueria
Tot per l'animal de companyia !
Pare Sanahuja, 27
Tel. 973 445584
25600 BALAGUER
URGÈNCIES:
Tel. 617 910071

El Consell Comarcal va organitzar el primer Fòrum d'Entitats Juvenils de la Noguera

El passat dissabte, 14 de desembre, amb la participació d'un bon nombre de representants de les diferents entitats juvenils



El passat dissabte 14 de desembre, la sala Maria Rúbies del Consell Comarcal de la Noguera va ser el marc del primer Fòrum d'entitats juvenils de la comarca de la Noguera, amb la presència de diferents representants d'aquestes entitats i associacions, que van debatre sobre els problemes i quins camins a seguir per solucionar-los sobre l'àmbit juvenil a la nostra comarca.

Tal i com es reflecteix en el Pla Nacional de Joventut, la societat civil és el fonament més legítim i més valuós de la democràcia, i per tant un dels objectius prioritaris que s'ha marcat el pla comercial de joventut és «permetre i encoratjar la participació activa

dels joves en totes les esferes de la societat i en els processos de presa de decisions. Volem fomentar, també, l'educació i la capacitat en els processos democràtics i l'esperit de ciutadania i de responsabilitat civil de les dones i homes joves de la nostra comarca per enfortir i facilitar el seu compromís, la seva participació i la seva integració plena en la societat, tal i com indicà el propi president del Consell Comarcal, Marcel·lí Guillaumet en el decurs de la presentació del Forum.

El Consell vol un pla comarcal amb implicació dels joves, i ja fa dos anys que funciona amb resultats satisfactoris, el Consell Assessor de Joventut.



La Coral Els Cims de Montgai celebra el seu Xè aniversari amb un concert

El passat 23 de novembre va fer els deu anys des de la seva fundació, l'any 92

El passat 23 de novembre, la Coral Els Cims de Montgai va celebrar el Xè aniversari. Aquesta coral, dirigida per Susagna Balasch i Guasch, va néixer l'any 1992 i ha estat formada per veus femenines fins l'any 2001, en el qual es va incorporar una secció masculina.

La trajectòria de la Coral es va iniciar amb el cant d'actes eclesiàstics i, a poc a poc, es va anar decidint per ampliar el seu repertori i compartir-lo en diferents concerts de Nadal, per la Festa Major, en la Setmana Cultural de Montgai, etc.

Per commemorar l'aniversari, van oferir un concert el mateix dia 23 a la Sala Ateneu de Montgai i una exposició sota el títol "Deu anys de cor".

vol vendre o llogar?

pisos · apartaments · cases · locals comercials · garatges · magatzems



serveis immobiliaris

consulti'ns 973 448 273



MINISTERIO
DE AGRICULTURA, PESCA
Y ALIMENTACIÓN



Generalitat de Catalunya
Departament d'Agricultura,
Ramaderia i Pesca



CONSELL COMARCAL
DE LA NOGUERA



Consorci per al
Desenvolupament
de la Noguera

CONVOCATÒRIA SUBVENCIONS PRODER DE LA NOGUERA · PERÍODE 2002-2006

SUBVENCIONS PER A LA CREACIÓ, AMPLIACIÓ I MILLORA D'EMPRESES INDUSTRIALS I DE SERVEIS, COMERÇOS, ESTABLIMENTS D'HOSTALERIA I TURÍSTICS, etc.
IMPORT MÀXIM: 35% DE LA INVERSIÓ AMB UN LÍMIT DE 100.000 euros.

MUNICIPIIS ON S'HA DE DUR A TERME L'INVERSIÓ: ALBESA, ALGERRI, BALAGUER, BELLCAIRE D'URGELL, BELLMUNT D'URGELL, CABANABONA, CASTELLÓ DE FARFANYA, CUBELLS, MENARGUENS, MONTGAI, OLIOLA, PENELLES, PREIXENS, LA SENTIU DE SIÓ, TÈRMENS, TIURANA, TORRELAMEU, VALLFOGONA DE BALAGUER I VILANOVA DE L'AGUDA.

IMPORTANT: no es podran acollir a aquesta convocatòria les inversions iniciades abans de la presentació de la sol·licitud.

INFORMACIÓ I PRESENTACIÓ DE SOL·LICITUDS: Consell Comarcal de la Noguera, carrer Àngel Guimerà, s/n, de Balaguer; telèfon 973 448 933



SANITARIS I CERÀMIQUES



E L S D E S I T G E M
B O N N A D A L
I F E L I Ç
B A N Y N O U

La Sisena edició de la Fira d'Àger reuneix prop de sis mil visitants i una seixantena d'expositors

La major part dels visitants procedien de les comarques de la Noguera, el Segrià i comarques de la província de Barcelona



La sisena Fira d'Àger de productes artesans i del Montsec, celebrada el passat diumenge 8 de desembre, va acollir prop de sis mil visitants i una seixantena d'expositors.

Aquest fet demostra la plena consolidació d'un certamen firal en una vall, que tot i tenir poca població, sempre s'ha caracteritzat pel seu fort dinamisme, tant cultural com econòmic.

Durant tot el matí, els visitants, vinguts majoritàriament de les poblacions de la comarca de la Noguera, de Lleida i fins i tot de les comarques barcelonines, van poder adquirir els productes típics de la vall, i d'aquesta zona alta de la comarca de la Noguera, com l'oli, els torrons, les ametlles garapinyades, els embotits i formatges, el vi, la mel, entre molts d'altres productes artesans.

La sisena edició de la Fira d'Àger va presentar com a principal novetat, a tots els visitants presents, la II Mostra d'Oficis Arte-

sans, amb la presència a la Plaça Major de la població noguerenca, de diferents oficis que s'estan perdent, o alguns que ja s'han perdut, al menys en la seva modalitat artesana.



Vallfogona es prepara per rebre el Nadal amb moltes activitats culturals

Vallfogona de Balaguer, com la gran majoria de les poblacions de la nostra comarca, es prepara per celebrar les festes nadalenques amb un programa ple d'activitats que s'iniciaran el dimarts 24 de desembre, amb la Missa del Gall, acompanyada per la Coral Vallfogonina. El dia de Nadal, a partir de les 9 de la nit hi haurà el Ball de Nadal, amb una sessió llarga a càrrec del grup Orquestral Manhattan. Durant els dies 27, 28, 29, 30 i 31 de desembre i els 2, 3 i 4 de gener, s'ha programat tot un seguit d'activitats per a totes les edats, amb entreteniments, esports i esbarjo, entre els quals hi haurà un taller de papiroflèxia durant els dies 27 i 28 de desembre. El diumenge 29 de desembre a partir de 2/4 de 2 del migdia arribarà a Vallfogona el Missatger dels Reis, l'Alí Patxà, per recollir les cartes dels nens i nenes de la localitat.

Els actes continuaran els dies 2 i 3 de gener amb un taller de pastisseria per a nens i nenes a càrrec del mestre pastisser Pepe Daza, mentre que el dijous 4 de gener tindrà lloc l'actuació del grup d'animació infantil La Troca, al Poliesportiu, a partir de les 5 de la tarda.

Els actes del programa Hivern i Cultura acabaran el 5 de gener a partir de 2/4 de 9 de la tarda, amb la Cavalcada de Reis. Prèviament hauran passat pels nuclis de l'Hostal Nou-La Codosa i La Ràpita.



Recanvis i Accessoris

SALVADOR



**Nova Botiga de Recanvis i accessoris
per al teu vehicle a Balaguer**

VISITA'NS!!

C/ Dr. Fleming, 15 • Tel./Fax: 973 44 58 50 • 25600 BALAGUER • e-mail: salvador@cecauto.com





Teresa Ribes presenta a Balaguer els acords del Quart Congrés Nacional de la Gent Gran

La Delegada de Benestar Social ho va fer el passat dimarts, 10 de desembre, al Casal de la Gent Gran de Balaguer i davant d'un nombrós públic assistent

La Delegada del Departament de Benestar Social a Lleida, Teresa Ribes, va presentar el passat dimarts 10 de desembre, a la Sala d'Actes del Casal de la Gent Gran de Balaguer, els pactes del IV Congrés de la Gent Gran.

Ribes va explicar al nombrós públic assistent a Balaguer els acords d'aquest Quart Congrés Nacional, acompanyada dels dirigents del Casal balaguerí i de diferents representants del Departament de Benestar Social.

Els Pessebres Vivents tornaran a ser presents a la nostra comarca amb representacions a les poblacions de Camarasa i Tèrmens



Vora dos-cents figurants i una quarantena de quadres representatius seran els que conformaran l'edició d'enguany del Pessebre Vivent de Camarasa, que es celebrarà els dies 22, 26 i 29 de desembre de 2002, i 1 i 6 de gener de 2003, amb dos torns cada un dels dies a 2/4 de 7 de la tarda i a les 8 del vespre.

Aquestes representacions, que esperen una assistència de prop de deu mil visitants, convertiran el centre de la localitat noguerenca, encara que sigui per unes hores, en un nucli molt semblant a la Betlem de fa dos mil anys, representant la vida quotidiana d'una població en l'època que va viure Jesús. Escenes com el naixement de Jesús, el camp de les oliveres, l'anunciació, els pastors, etc, són els més

tradicionals d'aquest pessebre vivent de Camarasa,

D'altra banda, des de fa vuit anys que la localitat noguerenca de Tèrmens també celebra el seu Pessebre Vivent, amb l'objectiu de destapar les nostres tradicions i recordar tots aquells oficis que es representen en el Pessebre Vivent, i que solament estan en el record i la història.

Escenes com la de collir i purgar olives, el ceramista, el cisteller, els pastors, el Palau d'Herodes, el boter, el canyissaire, el matalasser o el vidrier, entre molts altres, conformaran les escenes del pessebre d'enguany de Tèrmens que es representarà els dies 26 i 29 de desembre i 1 i 6 de gener, en dos torns diaris a 2/4 de 7 de la tarda i a 2/4 de 8 del vespre.



Il·lusió. Pau. Amistat. Futur.
La màgia de Nadal és compartir
els millors desitjos amb els qui
tens més a prop.
Bones Festes i Millor 2003.



**Federació de Convergència
i Unió de Balaguer**

Dagoll Dagom portarà la seva obra "Poe" en el cicle d'hivern del Teatre Municipal de Balaguer «Paseando a Miss Daisy» i «Teatre Total», completaran el cartell d'aquest cicle que s'inicia el proper 26 de gener



En aquesta secció podreu trobar diferents webs que us endinsaran dins el món de les festes nadalenques i les seves tradicions.

<http://ralf.nexen.net/pessebre2/>
<http://taino.com/ReyesMagos/>
<http://usuarios.lycos.es/alavora/teatre.htm>
<http://www.antaviana.com/pessebre>
<http://www.caganer.com/>
<http://www.ciudadfutura.com/gifsanimados/Nadal.htm>
<http://www.cpnl.org/nadal/index.htm>
<http://www.etnocat.org/festa/nadal/>
<http://www.festes.org/hivern/nadal/index.html>
<http://www.nenos.com/navidad/moviles.htm>
<http://www.santaclausoffice.fi>
<http://www.seccat.com/xarsec/nadal/>
<http://www.senyal.com/anynou/>
<http://www.teranyina.net/nadal.ct/principal2.html>
<http://www.termcat.es/termgia/calaix/parlem/tematic/par0000.htm>
<http://www.totnadal.com>
<http://www.vallesnet.org/pati/act9899/nadal/>
<http://www.weblandia.com>
<http://www.xtec.es/~ebenaven/>
<http://www.xtec.es/crp-urgell/fullinf/raco/barres/>
<http://www.xtec.es/recursos/musica/crestoma/crest6.htm>
<http://www.xtec.es/serveis/crp/c5990102/nadal/nadal.htm>
<http://www.xtec.es/trobada/nadal99>
www.navidad-christmas.com/
www.navidadlatina.com/

El proper 26 de gener començarà el cicle d'hivern del Teatre Municipal amb la representació de l'obra «Teatre Total» a càrrec de la companyia Teatre de Guerrilla.

Amb una abundant càrrega d'ironia, humor a dojo, i la sinceritat i tendresa rural de Teatre de Guerrilla, es couen els elements per crear un espectacle, Teatre Total, que evidència la ridícula d'una societat –la nostra– que tendeix massa a mirar-se el propi melic. Teatre Total és un espectacle carregat d'una mordaça crítica social i política dirigida per Quim Masferrer i interpretada per Carles Xiriguera, Rafel Faixedas i el propi Quim Masferrer.

El cicle continuarà el 15 de febrer amb

l'obra Paseando a Miss Daisy, interpretada per Amparo Rivelles, Idelfonso Tamayo i Mario Vedoya. El passeig amb Miss Daisy transcorre en un període de 25 anys (1948-1973). Assistim als últims anys d'aquesta dona jueva, vídua, criada en la austeritat d'aquells que van emigrar als EUA a finals del segle XIX i que tot i haver aconseguit gaudir d'una situació econòmicament privilegiada es resisteix a assumir el seu estatus, tant de cara a la galeria com a ella mateixa, imprimint-li un caràcter recelós, mesquí i desconfiat.

El 16 de març, la companyia Dagoll Dagom, dirigida per Josep Lluís Bozzo portarà al Teatre Municipal, l'obra «Poe».

visiti la nostra web:
<http://www.revistagroc.com>



Santa Maria
 RESIDÈNCIA GERIÀTRICA
 Un Servei integral per a la Gent Gran

Sol·liciteu informació a:
 Pl. Jutge, s/n • Tel./Fax: 973 445 307 • BALAGUER
 e-mail: rgstamaria@yahoo.es

- Allotjament i manutenció (habitacions dobles i individuals)
- Bugaderia i repàs de roba
- Servei mèdic i d'infermeria
- Fisioteràpia i rehabilitació
- Treballador social
- Servei de cuina en el centre
- Animador sociocultural
- Servei de perruqueria i estètica
- Servei de podologia

HORARI
 de dilluns a divendres:
 de 8h a 13,30h
 i 15,30 a 20h
 dissabtes matí
 de 8h a 13h
 dissabtes tarda
 de 16h a 19h

Polligon Industrial
 Camp Llong, 59
 Tel. 973 451 084
 Fax 973 450 460
 25600 BALAGUER (Lleida)

BigMat
 Materials
 per a la Construcció
Arnó

OFERTA D'HIVERN

CABINA D'HIDROMASSATGE PANDORA



Preu Col.locada: 1502 € (I.V.A. no inclòs)

Característiques
 36 raigs d'aigua a pressió • Barra de dutxa lliscant
 Griferia Termostàtica • Mampara de vidre temperat
 Panells acrílics reforçats amb fibra de vidre

CABINA D'HIDROMASSATGE AMB SAUNA COSMOS 110 NOMIC



Preu Col.locada: 3350 € (I.V.A. no inclòs)

Característiques
 Teledutxa (anticalç) amb barra lliscant • Griferia termostàtica
 amb desviador multivía per a la gestió de les funcions
 Mampara amb portes correderes en vidre de seguretat i
 tancament magnètic • Plat de dutxa antilliscant amb vàlvula
 i sifó • 3 estants • Mirall • 8 jets dorsals • Color blanc
 Dutxa fixa central (anticalç) de diverses funcions
 Perfils de compensació • Sostre • Bany de vapor • Comandament
 digital per a sistema vapor • Sortida de vapor amb portaessències



Josep Maria Morell presenta el seu llibre «Cuina per a homes»

**El gastrònom balaguerí presenta una
sèrie de receptes de plats pràctics i de
fàcil el·laboració**

El passat diumenge 15 de desembre, el gastrònom i escriptor balaguerí, Josep Maria Morell presentava la seva darrera obra «Cuina per a homes» un recull de receptes de plats pràctics, de fàcil el·laboració, explicats pas per pas amb tots els seus ingredients. Un total de 130 receptes que de ben segur temptaran més d'un home i dona per portar-les a terme i llepar-se'n els dits.

L'acte va estar presentat per la regidora de cultura de l'Ajuntament de Balaguer, Teresa Bernat i va comptar amb la presència de Joan B. Renart, president de la Fundació Viure El Mediterrani, l'editor, Lluís Pagés, el director de la col·lecció Catxipanda, Vidal Vidal, la Directora de l'IEI, Carme Vidal i l'escriptora i articulista de premsa, Marta Alós, que acompanyaren l'autor en la presentació del llibre.

La Companyia de Comèdies Crisi Perpètua ens felicitava les festes amb l'obra «Bon Nadal. Els pastorets de la Crisi» al Teatre Municipal

La Companyia de Comèdies Crisi Perpètua torna amb força amb l'obra «Bon Nadal. Els Pastorets de la Crisi». Una versió de la coneguda obra de els Pastorets, situada als nostres dies. Una obra en clau d'humor en la que es posa de manifest l'enorme escalada consumista d'aquestes festes nadalenques, i es planteja els diferents valors religiosos i comercials del Nadal, fent jugar els personatges més tradicionals ubicats en el món d'avui en dia.

L'obra, dirigida per Rafel Molina, serà representada els dies



25 i 29 de desembre al Teatre Municipal, a partir de les 7 de la tarda.

La Sala d'Art 4 acull una nova edició del merc'art fins el proper 5 de gener

Des del passat 6 de desembre i fins al proper 5 de gener, la Sala del Grup D'art 4 acull un any més el merc'art 2002. Més de 170 obres de més de trenta artistes, que poden adquirir-se amb preus que oscil·len dels 18 als 3.600 euros.

Al merc'art hi podem trobar obres d'artistes com Casas Hierro, Cristina Fonollosa, Guinóvert, Rosselló, Freixas Vivó, Antoni Collado, Xano Armenter, Lola Llinares, Carme Tallada, Josep Mateu, entre d'altres.



vol vendre o llogar?

pisos · apartaments · cases · locals comercials · garatges · magatzems

consulti'ns 973 448 273



JOSEP RUFAT

**Reformes de la llar i construccions
Rehabilitacions de masies**

Tel. 973 450 962 - 659 499 393





cebado
DESDE 1892

TENIM EL PLAER DE COMUNICAR-LOS LA PROPERA INAUGURACIÓ
DEL NOSTRE SALÓ AL CARRER DR. FLEMING, 43 DE BALAGUER AMB TELÉFON 973 451 350.

www.cebado.es

Decari



- Complements d'interiorisme
- Mobles de Jardí i Complements
- Roba per la Llar
- Teles i Confecció de Cortinatges
- Mobles Auxiliars
- Pintura Personalitzada de Complements
- Feng-shui

Decoració i assessorament per a la Llar

Tot tipus de dissenys i d'idees amb cortines, i tota mena de fundes o vestiments per a cadires

Àmplia varietat en regals per a aquestes Festes

Us destitgem unes Bones Festes de Nadal

C/ Barcelona, 28-30 • Tel./Fax: 973 44 30 08 • 25600 BALAGUER (Lleida)

Els nens i nenes de Balaguer poden enviar les seves cartes per Internet

**Els Reis Mags han habilitat els seus
correus electrònics per rebre les cartes**

Els Reis Mags d'Orient ens han sorprès amb la novetat de que tots els nens i nenes de Balaguer podran enviar les seves cartes a través del correu electrònic, tot i que també en recolliran el mateix dia 5, a la plaça del Mercadal.

Tots els nens que vulguin enviar-la per internet ho poden fer a les adreces reials: melcior@balaguer.net; gaspar@balaguer.net; i baltasar@balaguer.net.

Tots els usuaris d'aquest servei han de fer-hi constar el seu nom sencer i la seva adreça postal i rebran un petit obsequi pel sol fet d'utilitzar aquest servei.

Les cartes poden enviar-se fins a les 3 de la tarda del mateix dia 5 de gener de 2003.



Els Reis Mags d'Orient, Melcior, Gaspar i Baltasar, portaran, un any més, la il·lusió als més petits de les nostres contrades

Es coneix als Reis Mags a aquells personatges que, guiats per un estel, van anar a Betlem, des d'Orient per adorar Jesús. L'evangeli de Sant Mateo narra l'ofrena d'or, incens i mirra feta a l'recent nascut, per tres poderosos i sabis peregrins. D'aquesta manera, la tradició popular ha anat perfilant les figures dels tres oferents.

Quant al seu país d'origen, Sant Mateo diu que venien d'Orient, tot i que els testimonis més antics de l'Església de Síria i dels grecs afirmen que procedien de Pèrsia, d'on, com se sap, existia la casta dels mags o astròlegs. Altres parlen de Caldea, d'on va sorgir l'astrologia. També cal remontar-nos al S.V, la suposició de que eren tres, encara que algunes vegades s'ha parlat de dos, quatre, set i fins a dotze

personatges.

En l'actualitat, continuen arribant any rera any, cada dia 5 de gener, els reis Reis Mags d'Orient, Melcior, Gaspar i Baltasar, repartint il·lusió i regals entre tots els nens i nenes de la major part dels països del món.



BOUTIQUE INFANTIL

ROBA: Maternal, per nadons, nens i nenes fins a 12 anys
ARTICLES DE PUERICULTURA I MOBILIARI INFANTIL AMB MUNTATGE I DECORACIÓ D'HABITACIONS INFANTILS

JOGUINES! MIREU EL NOSTRE CATÀLEG.

Els dies 23 i 24 el Pare Noel atendrà personalment als nostres clients.

25 ANYS D'SCALEXTRIC A BALAGUER • MUNTATGE DE CIRCUITS FETS A MIDA
Establiment Scalextric Tecnitoys. L'autèntic, el de tota la vida, per la Noguera, amb circuits, ampliacions i recanvis.

Passeig de l'Estació, 28-30 · Tel. 973 445 037 · BALAGUER

Vallfogona Ràdio 107.9 FM



100.000 hores de músiques boniques

BONES FESTES

Indesinenter

Si tot això que veig em meravella,
i el tacte de la llum i el cel de nit,
si un dia vas venir, tot junt em diu,
deu ser el lloc més bonic aquest planeta.

Quan entris a les llars ara al desembre,
veuràs però que res és el mateix,
que el mal massa sovint encara creix
i el fum i el cru vessat i el foc que encenen.

Veuràs però també l'afany per creure
que el tu pel jo no és bo d'ésser confós,
i els ulls veuràs d'infants amb fam al món,
com parlen del remei d'un nou pessebre.

Miquel Trilla Feliu

EiNA
EINA ESTUDIS 2002, SCP

- Classes de repàs (Primària, ESO, Batxillerat...)
- Anglès a tots els nivells
- Tècniques d'estudi i de redacció

- Preparació per a les Proves d'Aptitud per a l'Accés a la Universitat (Selectivitat, majors 25 anys)
- Preparació per a les proves d'accés al cicles Formatius de Grau Mitjà i Superior

GRUPS REDUÏTS
PROFESSORS LLICENCIATS

Centre de Reforç Escolar

C/ Barcelona, 36 entresol 1a
Tel. 973 447911 - BALAGUER

dossierP&M
serveis internet

espais web | servidor | promoció | tecnologia

C/ Sant Lluís, 36, 2n. 25600 BALAGUER (Lleida) • Tel.: 973 44 82 75 • Fax: 973 45 03 11
e-mail: groc@dossierpm.com • www.dossierpm.com

lectura

Les biblioteques de Balaguer estaran presents al parc infantil «De Nadal a Reis 2002-2003»



Per M. Àngels Regué

Tenim ja les Festes de Nadal aquí i amb elles el tradicional Parc de Nadal als Pavellons Firals de la Cros que obriran les seves portes del 27 de desembre fins al 4 de gener. Com sabeu hi ha tallers de manualitats, jocs d'esbarjo i aquest any a més les biblioteques de Balaguer, Margarida de Montferrat i Domènec Carrové, comptaran amb un espai que podreu visitar i passar-ho d'allò més bé amb aquells llibres que tant us agraden.

Allí trobareu còmics, llibres d'aventures per a totes les edats, llibres de Nadal, les vostres revistes preferides, però també llibres, revistes i diaris per

a les vostres mares i pares, perquè puguin gaudir d'una bona estona mentre vosaltres esteu pel Parc.

Encara us he de donar més bones notícies, dins d'aquesta minibiblioteca, la M. Rosa Mata ens explicarà dos contes. La primera Hora del Conte serà el dilluns, dia 30 de desembre, a les 6 de la tarda i ens contarà El vestit blau del Pare Noel i la segona serà el divendres, 3 de gener, a la mateixa hora i ens narrarà Quina nit de reis!

Les biblioteques de Balaguer estaran presents als pavellons firals, en el marc del parc infantil de Nadal, amb servei de préstec i l'Hora del Conte els dies 30 de desembre i el 3 de gener

**QUIOSC
PAPERERIA**

Elisabet

LOTO CATALUNYA
TELERECARREGA MOVISTAR
SERVEI DE FAX
LLIBRES DE BUTXACA
OBJECTES DE REGAL
TABAC

Ps. Estació, núm. 3 • Tel.: 973 44 55 00 • Balaguer

**Us desitja
Bones Festes**



El Balaguer es retroba amb la victòria després de prop de tres mesos de mals resultats

Després d'onze jornades sense guanyar, els de Carles Viladegut es van desfer del Tortosa per un contundent 4-1

Han fet falta 83 dies per a que el Balaguer es retrobés amb la victòria, després d'aquell 4-1 al Guixols, del passat 22 de setembre. Gairebé tres mesos de resultats negatius, de mala sort de cara a la porteria contrària, i de lamentacions que no portaven enlloc. L'equip que entrena Carles Viladegut ha tingut molt mala sort. L'equip ha donat la cara en tot moment, i tret d'algun partit en que s'ha jugat malament, en la majoria d'aquestes onze jornades, l'equip vermell ha merescut millor resultat del que s'ha aconseguit després dels 90 minuts. Males actuacions arbitrals, mala sort davant de porta, i falta de definició en els minuts finals han portat als de Carles Viladegut a una situació difícil, en la zona de descens

i amb la incomprensió de no saber què fer per guanyar un partit.

Tothom sabia que guanyant dos partits seguits, la normalitat tornaria, ja que hi ha equip per estar molt més amunt en la taula classificatòria. La primera d'aquestes victòries va arribar el passat diumenge davant el Tortosa, per un contundent 4-1.

Una victòria treballada i guanyada a pols, ja que el Balaguer va haver de jugar tota la segona part amb 10 jugadors per la injusta expulsió del davanter Carles Viladegut. Un partit guanyat amb ràbia, i un retrobament de l'afició amb l'equip un cop acabat el partit quan van aplaudir-se mútuament. La segona victòria consecutiva ha d'arribar aquest diumenge, altre cop a casa, davant el Peralada.

CLASSIFICACIÓ DE 3a DIVISIÓ

1. Girona	34	11. Vilanova	23
2. Sant Andreu	34	12. Tàrrrega	22
3. Gramenet	32	13. Manlleu	21
4. Europa	29	14. Manresa	20
5. Castelldefels	28	15. Peralada	17
6. Badalona	28	16. Tortosa	17
7. Barcelona	26	17. Guixols	16
8. Vilassar	26	18. Balaguer	15
9. Palafrugell	25	19. Prat	13
10. Granollers	24	20. Premià	9

GOLEJADORS DEL F.C. BALAGUER

1. Tenorio	5
4. Menchón	3
3. Ermengol	2
4. Viladegut	2
5. Gomila	1
6. Pipo	1
7. Juli	1
8. Izuriaga	1
9. Juanjo	1
10. Emili	1
11. Padilla	1



Emili

La victòria del Balaguer per 4-1 davant el Tortosa, ha apartat, momentàniament, la crisi de resultats que patia l'equip que entrena Carles Viladegut, des del passat 22 de setembre. Aquest

resultat ha de servir per recuperar la moral d'uns jugadors que tot i jugar bé, veien com la pilota es negava a entrar a la porteria contrària.

dossier P&M
serveis internet

espais web | servidor | promoció | tecnologia

C/ Sant Lluís, 35, 1r. 2a. - 25600 BALAGUER (Lleida) • Tel.: 973 44 82 73 • Fax: 973 45 03 11
e-mail: groc@dossierpm.com • www.dossierpm.com

Propera construcció de pisos i locals comercials al c/ Barcelona

INFORMACIÓ I VENDES

C/ Moli del Comte, 39 altell
Tels. 973 446 011 / 629 725 009

PROMOTORA SICORIS, S.A.
Més de 20 anys donant qualitat de vida

OBERT DISSABTES TARDA

Descans MATALASSERIA

c/ Dr. Fleming 37 - Tel.: 973 44 81 61 - Balaguer

L'equip que entrena Rafa Martínez ocupa la quarta posició de la taula classificatòria, després d'aquests resultats positius

A male futsal player in a red and blue jersey is shown in action, dribbling the ball. He is wearing a red jersey with blue sleeves and shorts, and is focused on the game. The background is a plain, light-colored wall.

La primera meitat va finalitzar amb empat a 2, amb gols pel Vipla de Joan i Genís, i va estar caracteritzada per la manca de profunditat local, que unida a algun desajust en la primera lí-



A la segona meitat va canviar la decoració i els balaguerins, millor posicionats sobre la pista, van començar a dominar el seu rival i a crear ocasions de gol. Al primer minut de la represa el Vipla va marcar dos gols, el qual va esfonsar al Calaf que ja no va tenir poder de reacció i que només va maquillar el resultat als darrers instants de partit degut a la relaxació local. En aquesta segona meitat

D'altra banda, l'equip balaguerí va patir més del que era previsible per guanyar al Sant Julià d'Andorra, el passat dissabte per un ajustat resultat de 4-5, i que situa els de la Noguera als primers llocs de la taula classificatòria.

21

El Club Bàsquet Balaguer suma una victòria en els dos partits consecutius al Poliesportiu

El Club Bàsquet Balaguer ha aconseguit una victòria i una derrota en els dos partits consecutius que ha disputat al Poliesportiu de la capital de la Noguera. Si el passat dissabte 7 de desembre aconseguia vèncer al Cardedeu per un resultat de 88-82, en un partit en el que es va patir més del compte i que no es va decidir fins al darrer quart. D'aquest partit cal destacar el jugador local Mario Pastor que amb 17 punts i dos triples va ser el màxim anotador local, i a Jordi Companys amb 8 punts i una gran labor defensiva.



Set dies més tard, el Balaguer de Sergi Fernández no va tenir la mateixa sort que en el partit davant el Cardedeu, i va perdre de manera increïble i inexplicable davant el Roda de Ter per 80-83, en un partit que els locals van dominar per complet durant els primers 35 minuts i que un parcial de 6-19 en els darrers 5 minuts van tirar per la borda la feina realitzada durant bona part del partit.

Els locals van jugar el millor partit a casa de tota la temporada, però el nerviosisme i una nefasta defensa al final del partit els va dur a una derrota injusta que els aboca als darrers

llocs de la classificació.

Per part local cal destacar la tasca d'equip de tots els jugadors, ja que amb una baixa i dos jugadors que van jugar lesionats només es pot felicitar l'equip.

En l'apartat anotador cal destacar en Xavi Solà amb 20 punts i 13 rebots, i en Mario Pastor, amb 13 punts i un esperit de lluita encomiable.

Ara, el Balaguer intentarà refer-se d'aquest revés guanyant el proper partit davant el Sant Fruitós, i seguint treballant per poder donar més alegries a la seva afició.

CONSTRUCCIÓ DE CASES UNIFAMILIARS

H.D.P. (HABITATGE DECLARAT PROTEGIT)

SEGONA FASE

- Prèstec fins a 20 anys del 80% del preu de venda.
- Bonificació 10% de la quota mensual durant 10 anys.
- POSSIBILITAT DE FINANCIACIÓ FINS AL 100%.

Promotora:
Construhabi 2001, S. L.
F. J. Aguilà, S. L.



Entre el C/ Joan Miró - Roca Pallissa
BALAGUER



Informació: 629 310 479 • 973 446 161



El Nou Punt - Llampecs lidera la classificació del 14è Torneig de Futbol Sala

**Després d'haver-se disputat la vuitena
jornada d'aquest campionat local**

El Nou Punt -Llampecs és el nou líder del 14è Torneig de futbol sala masculí d'hivern que organitza la regidoria d'Esports de l'Ajuntament de Balaguer, després d'haver-se disputat la vuitena jornada.

El líder té un total de 18 punts, seguit amb 15 pels equips del Bar Dilema i el CSK- Balaguer.

Amb 13 punts els segueixen els equips del BTK - Barres i Escacs; Sala Planeta i Naufragos.

Més lluny en la taula classificatòria, l'equip Les Avelanes té 7 punts, seguit de l'equip del Bar Tríptic amb 5 punts, el Gespa-Raiders amb 4 punts, i tanquen la classificació d'aquest torneig els equips del Tram amb 3 punts i Ambort-Danone amb 2 punts.

El Club Escacs Vallfogona aconsegueix uns bons resultats en els campionats federats

**D'altra banda, la jugadora del club Imma Montoliu ha estat escollida
nova Presidenta de de Federació Territorial d'Escacs de Lleida**

En els campionats federats d'escacs iniciats el mes d'octubre cal destacar que el C.E. Vallfogona ha participat al Campionat Individual amb 19 jugadors, cosa que demostra el seu gran moment.

D'aquest campionat cal destacar el jugador Miquel Segués que ha quedat campió del Grup E i 3er classificat el jugador Roger Clarisó de la mateixa categoria.

En les mateixes dates s'ha realitzat el campionat juvenil, femení, gent gran i menors de 16 anys, en el qual el C.E. Vallfogona ha adquirit dos títols, Campió en la categoria Sub-16 que ha estat pel jugador Miquel Segués amb 6 punts de 7 possibles i Campiona del campionat Femení Imma Montoliu amb 6'5 punts de 7 possibles.

El jugador Eloi Vilamajó ha estat 4rt de la categoria Sub-16, el jugador Joshua Solaní 3er de la categoria Sub-12 i Alex Farré, el jugador més jove del club ha obtingut el segon



lloc de la categoria Sub-10. Tots aquests jugadors entre altres hauran de disputar les finals Territorials de la província de Lleida per poder classificar-se pels campionats de Catalunya.

El dia 14 de desembre es va disputar el Campionat "Ciutat de Barcelona", on el C.E. Vallfogona participà amb 5 jugadors menors de 16 anys i on aconseguiren uns immillorables resultats.

Com a novetat important pel C.E. cal dir que el passat mes de setembre es van dur a terme les eleccions de la Representació Territorial d'Escacs de Lleida, en la qual ha entrat la nova junta encapçalada per la jugadora del C.E. Vallfogona Imma Montoliu, la qual cosa demostra que el C.E. Vallfogona és avui un dels clubs que apart de fer un dels campionats més importants de Catalunya amb aquesta modalitat, també vol aportar el seu granet d'arena en la millora dels escacs de la Federació de Lleida.

A



ZOO MASCOTA
La botiga dels animals

ara també



ZOOVET
Clínica veterinària

Raigs X	Consultes	Medicina general	Assistència en parts
Cirurgia	Vacunacions	Traumatologia	Visites a domicili
Anàlisis	Certificats	Etologia	Clínica d'exòtics
Hospitalització	Microxips	Dermatologia	Urgències 24 hores

C/ Barcelona, 26 • BALAGUER • Botiga: 973 448 823 • Clínica: 973 447 657



**BON NADAL
FELIÇ ANY NOU**





Finalitza el XV campionat de billar americà

JM. Marqués s'emporta la victòria

El passat diumenge 8 de desembre es va fer entrega dels trofeus del XV Campionat de Billar Americà que el Bar Fleming de Balaguer porta celebrant des de fa un bon grapat d'anys. En aquesta edició, JM. Marqués es va endur el trofeu que l'acredita com a primer classificat, seguit de Carlos Alcántara i J. Olives.

Les cases i entitats que han col·laborat en aquesta edició han estat l'Ajuntament de Balaguer, A. Soler, Dalmau, La Caixa, Coca-cola, Esports Montsec, Codere, el propi Bar Fleming i Dossier Publicitat.

Tot seguit, comença la Copa Fleming, que es disputarà entre els 8 primers classificats, per eliminatòries, al millor de 3 partides. Les semifinals serà al millor de 5 partides i la final al millor de 7 partides. Aquest any la jugaran JM. Marqués, C. Alcántara, J. Olives, P. Estruch, P. Estruch Jr., S. Muñoz, M. Lizaso i O. Salvadó.

La piscina coberta climatitzada oferirà un parc aquàtic infantil els dies 2, 3, 4 i 5 de gener

Les inscripcions per al segon trimestre dels cursos i activitats de la piscina ja estan obertes des del passat 2 de desembre



La piscina coberta climatitzada de Balaguer, per tal de donar la benvinguda al nou any, ha organitzat un magnífic parc aquàtic infantil, tot i que és per a petits i grans, pels propers dies 2, 3, 4 i 5 de gener de 2003 tal i com ja va celebrar-se l'any passat amb una gran participació per part del públic infantil i juvenil de Balaguer i comarca.

El parc aquàtic, com el de la fotografia, comptarà amb inflables, tobogans i tot tipus de jocs per a que els banyistes puguin gaudir d'aquestes activitats, alhora que poden banyar-se.

D'altra banda, cal dir que des del passat 2 de desembre està oberta la inscripció

per al segon trimestre de la piscina coberta, que s'iniciarà després de les festes nadalengues. Tots els interessats en participar en alguna de les activitats que organitza la regidoria d'esports a la piscina, com els diferents cursos en les seves diferents modalitats, poden inscriure's a les oficines de la mateixa piscina coberta o al telèfon 973 45 09 15.

Els dies 2, 3, 4 i 5 de gener de 2003, la piscina coberta climatitzada gaudirà d'un magnífic parc aquàtic amb moltes atraccions



VENTA de perruqueria + vivenda. 70m². A 50 metres del Passeig de l'Estació. Negoci muntat i vivenda en perfecte estat.



VENTA pis de 150m² amb pàrquing. Cèntric. Armari encastats. Parcialment moblat. 3 terrasses. OPORTUNITAT.



CASA a Vallfogona de 100m² de vivenda. 100 m² de magatzem i gran esgolf. FACILITATS.



PROPERA CONSTRUCCIÓ DE CASES UNIFAMILIARS a 7 minuts de Balaguer, amb 140m² de vivenda. Garatge i jardí privat de 100m². Materials 1a qualitat. INFORMAT.

LLOGUER de garatges tancats al c/ Barcelona.
VENTA de garatges de línia al c/ Dr. Fleming.
LLOGUER LOCAL COMERCIAL de 115m², 2 nivells, zona eixample.

VENTA DE PIS al carrer Girona de 70m², molt bon estat.
LLOGUER DE PIS MOBLAT de 150m².
LLOGUER APARTAMENT MOBLAT de 60m².

balaguer
d casa
serveis immobiliaris

vol vendre o llogar?

pisos · apartaments
cases · locals comercials
garatges · magatzems

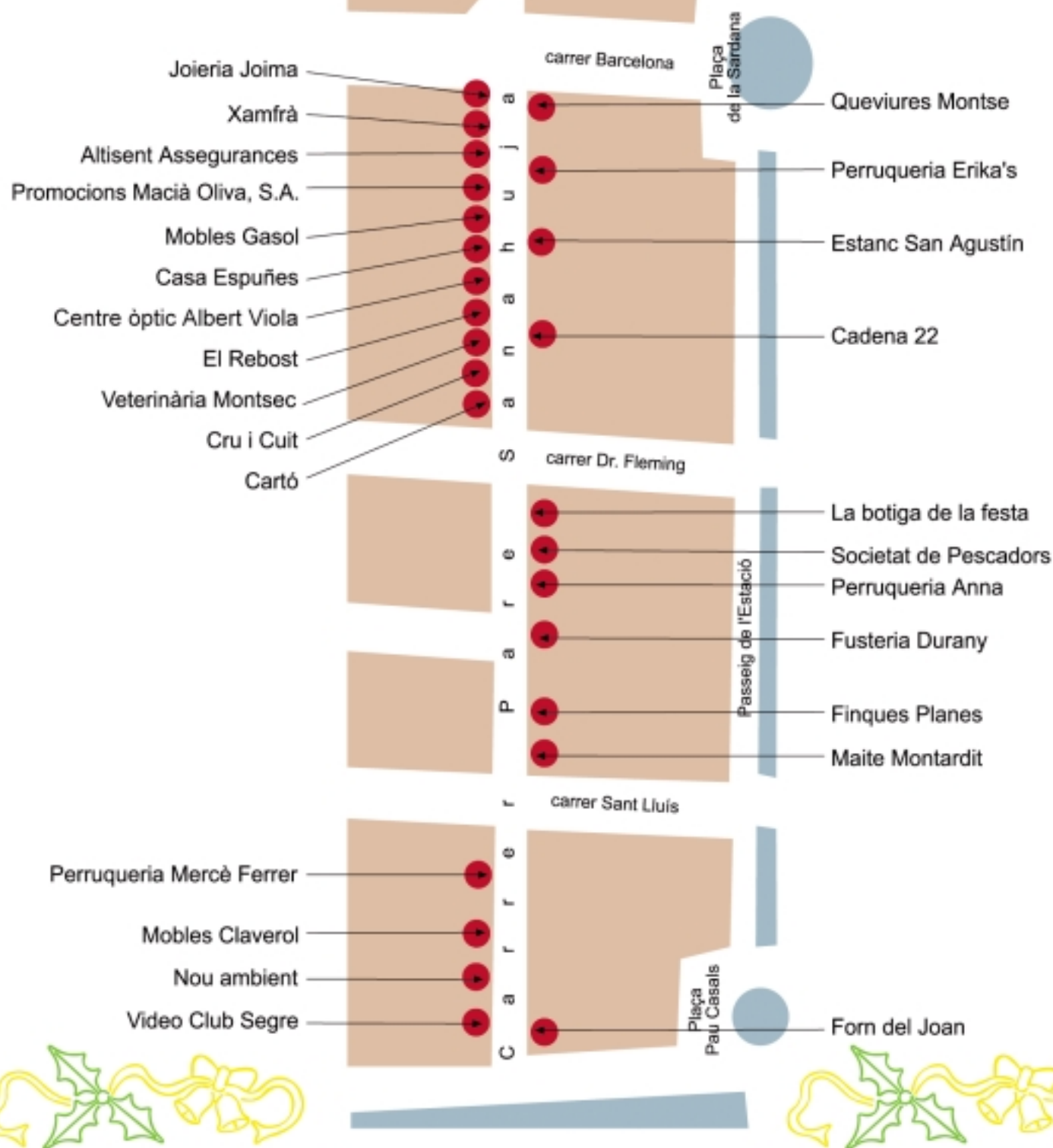
consulti'ns
973 448 273

SANAHUJA COMERCIAL

Els establiments comercials i les comunitats de veïns
que han col.laborat en l'enllumenat de Nadal

del carrer Pare Sanahuja us desitja

Un Bon Nadal i un pròsper 2003



El que es viu

Aquests dies hem vist un exemple del sensibilitzada que està la joventut amb tot el que és l'amor a la natura. La desgraciada costa gallega sabrà per sempre més el potencial que té Espanya en una joventut solidària; desitjosa d'empreses difícils per vendre. La unitat que els polítics no saben motivar, allà ha lluit. Aquesta porqueria de reglamentacions que l'Europa del Mercat Únic va fent, amb els ulls en blanc davant la globalització, somiant com expoliar als més pobres, allà han lluit. Tota aquesta banda de polítics que encara dóna fins al 2010, autorització per a què naveguin els petroliers monocasc, amb empreses nacionals que els usen, que no els preocupa les conseqüències ni els danys que poden ocasionar, allà s'han lluit. Són interessos i conveniències els que els motiven. És l'olor del diner el que fa que no tinguin vergonya.

Creuen que grans empreses mouran a la unitat, i no volen veure que és tot allò allunyat del cervell i prop del cor el que ho fa. La batalla de l'honestat amb una consciència freda, sempre és perduda. Quan puta arriba a ser aquesta Europa dels mercaders, que tot volent no pot dissimular ni la seva pudor. Cadascun dels seus estats amb les seves misèries, -i parlem d'estats que han tardat segles a formar-se-, discuteixen per no parlar, i aleshores ens imaginem tots els que volen influir a Brussel·les amb les seves misèries més petites, més enquistades!, amb ànsies de protagonisme i representant uns nacionalismes que es convertiren en satèl·lits dels que paguessin més. Bah!, no val la pena ni parlar-ne. Aquell esperit, aquella ànima de les grans fites no hi és present.

Ara ens diuen que en les darreres enquestes CiU va pel davant en els resultats. Els socialistes no s'ho creuen. Poc importa a la fi, perquè si de veritat el Sr. Artur Mas vol reformar l'Estatut, els necessita per fer-ho.

Cap partit, ni partits, pot donar el setanta cinc per cent del Parlament si no hi són els socialistes. Per tant, si la promesa del Conseller en cap -la principal-, vol complir-la, necessita que el PSC la recolzi. Ho farà? A quin preu? S'oblidaran de tota aquella gentada que al crit; "Llibertat, amnistia i estatut d'autonomia", va donar l'escalfor i una autoritat moral a les quatre barres, sempre unides a una Espanya segons la seva idea. Aquest intent d'aconseguir més país, caurà bé als votants no nacionalistes?, a molts dels que anaven a la manifestació. Ens hem de creure que tots els que viuen a Catalunya són catalans? Tantes avantatges ens ha donat el tenir la Generalitat? Aquella remor de la gent que et feia sentir com el naixement d'una nova manera de viure, avui seria possible viure-la? Seria repetible? No vull respondre, cadascú que es faci la resposta.

He llegit que el 21 d'agost de 1849, Victor Hugo en el Congrés de la Pau de París va citar els Estats Units d'Europa. Després van seguir homes realistes però d'un gran esperit com Schuman, Monnet, Churchill, Adenauer, i amb les seves "grandeurs", De Gaulle. Delors i altres ja són d'avui, tots pensaven en unir, en fer gran una unitat. Aquí i ara, sempre anem a l'inrevés. Trobem un rar plaer en fer-nos les víctimes, en qualsevol terreny no decau mai l'ànima de tenir el mocador preparat. Plorar i queixar-se. Queixar-se i plorar, els bons sempre som nosaltres i els altres, tots!, uns maleïts que ens volem veure xafats, perquè l'enveja se'ls menja.

Fins quan entendrem aquest llenguatge? Fins quan l'utilitzaran per enganyar-nos? El remei el té cada persona a l'abast de la mà.

C.G.A.

Amb els desitjos d'un Nadal amb Salut i Pau, fins l'any 2003.

Recordant l'Ivan

Un dia vaig veure un cor

Una tarda de desembre
vaig veure un cor.
Un cor com no n'hi ha un altre.
Un cor pur,
sense ombra grisa de vespre,
sense pena ni dolor,
sense l'odi ni l'enveja,
sense tristesa ni enyor.

Un cor com no n'hi ha un altre.
Un cor pur,
vermell com la sang que corre
per les seves venes d'un corser.
Un cor tendre com un lliri
i lluent com un mirall.
Un cor que suau batega
com batega un cor d'infant.
Obert, generós, sensible,
cor d'argent, ple de bondat,
que vibra com el mercuri
i és franc com un dia clar.

Joan Baptista Xuriguera
(el cor vermell)

Pares i Mares de Ntra. Sra. del Carme

ELECA

Es precisa Oficial Electricista

C/ Noguera Pallaresa, 36 baixos - BALAGUER
Tel. 973 448 188



PASTISSERIA
PA
CAFETERIA
SALA
REUNIONS
(Dilluns tancat)

C/ BARCELONA, 66 - TEL. 973 45 01 19 - 25600 BALAGUER

10 anys a Balaguer

MIRW
TRANSPORT URGENT I MISSATGERIA

C/ Giró, 4 - Tel. 973 450707 - Fax 973 450577 - BALAGUER

groc
la revista

amb la comarca

CENTRE MÈDIC
BALAGUER

Ginecòleg

Doctor MAESTRE
GINECÒLEG

Ps. de l'estació, 10 - BALAGUER
Tel. 973 448 113

Polítics i ecologia

Una capa d'asfalt ha cobert els més bells racons de les costes gallegues. La policromia irisada de les ries s'ha tenyit de negre. Les gavines no poden alçar més el seu vol sota el pes llepissós i regalimat de la brutícia. Els peixos s'ofeguen. La mort ha reemplaçat la joia del viure.

Tots ho lamentem. Un bombardeig mediàtic ens ha fet adonar-nos de la gravetat de la situació. La solidaritat amb els afectats i la consciència de l'impacte ambiental negatiu han aparegut arreu. Tant de bo que aquest allau d'informació i aquesta preocupació per l'ecologia haguessin aparegut abans, quan precedents anteriors ja ens havien d'haver previngut del perill. Però més val tard que mai si en sabem treure les conclusions oportunes.

De moment la resposta generosa de la joventut ha estat clara. Amb desinterès i il·lusió han acudit a milers a ajudar en el que es pugui, donant una lliçó admirable als polítics, que en uns casos han badat i en altres s'han dedicat a intentar esgarrapar vots damunt la desgràcia i la mort, a l'igual que aus

carronyeres.

L'exemple és clar i seria hora de què aprenguéssim d'ell i, no sols a Galícia, també a la Noguera. Fins a quan seguirem defensant la industrialització a qualsevol preu? Què haurà de passar per a què ens donem compte de què la qualitat de vida no s'amida en diners?

El que hem vist a Galícia és el mantell negre de la mort actuant amb una certa rapidesa, però d'altres amenaces, de manera més lenta, poden atemptar també al medi ambient i a la salut, sense que els nostres polítics diguin res.

Balaguer en altres temps fou famosa per les seves olors. Era una altra època i el nivell de consciència ecològica era molt menor. Però en l'actualitat encara hi ha dies en què podem triar el perfum: a oli, a lleixiu, a carn en descomposició o, senzillament, a merda. Per no parlar del que s'olora a Vallfogona o Térmens. I les olors són el de menys, si se'ns assegura que no van aparellades amb l'emissió de substàncies perniciosos per la salut

pública.

A qui diu alguna cosa o demana explicacions -per exemple sobre la propera incineradora a posar en marxa en el terme municipal de Térmens- se li diu que s'oposa a la creació de llocs de treball. Com si per a un ciutadà fos més important disposar d'un lloc de treball a curta distància que posar en risc de contraure un càncer als seus fills!

L'ecologia, el desenvolupament sostenible, la salut són avui dia bandera de tots. Aquest ja no és un tema d'esquerres o de dretes. La qualitat de vida involucra a tothom.

Tanmateix, resulta sorprenent que, sobretot des d'aquells ajuntaments governats per forces que s'anomenen progressistes, el menyspreu per aquestes qüestions és cada cop més palès.

Diuem que la política crea estranys companys de llit. Jo en aquest cas no sé si és la política o les conveniències, però cada vegada són més evidents les estranyes aliances d'aquells que s'autoanomenen "progres" amb els interessos inconfessables del capitalisme més salvatge de les multinacionals.

Qui hagi vist el que el socialisme

real va fer en els països del desaparegut Pacte de Varsòvia recordarà aquells boscos plens d'olis industrials, les ciutats cobertes de boires produïdes pels fums, les façanes ennegrides i l'esperança de vida reduïda respecte a les nacions occidentals, i comprendrà que aquest model caduc i periclitat no és el que necessitem per a garantir el futur.

L'entrada en el segle XXI ens hauria d'haver fet canviar i prendre consciència, però com a Galícia, haurem de disposar la nostra esperança en la joventut, perquè des de la nostra classe política seguim sense informació. De si hi ha estudis d'impacte ambiental -o no n'hi ha- la població no en sabem res. De si hi ha un risc per a la salut -per petit que aquest sigui- tampoc.

Vull pensar que el silenci dels ajuntaments o el fet de donar facilitats a indústries contaminants és simplement per ignorància o per desídia, perquè si fos -com tantes altres coses- amb la clara intenció de no posar en risc un grapat de vots, només podem qualificar-lo com a més repugnant que les taques de *fuel* cobrint les platges.

Francisco Martí Fornés
President del Partit Popular de Balaguer



Edita: DOSSIER P&M, SL
c/ Sant Lluís, 36, altell.
Tel. 973 448273 / Fax. 973 450311
E-mail: groc@dossierpm.com
www.dossierpm.com
Imprimeix:
Diari de Ponent, SL
Dipòsit Legal: LL-81-1987
Tirada: 5.500 exemplars
Distribució: gratuïta

Director: Pedro Pérez
Direcció Comercial i Administració: Sisco Alarcón
Equip de Redacció: Joan Bové, Mònica García, Ramon Mayals, Sisco Alarcón, Pedro Pérez.
Comercial: Xavi Astasio
Col·laboradors habituals: Josep M. Simón, CGA, Emili Monge, Miquel Trilla, Josep Oms, Miquel Àige i Àngel Periel.
GROC és una publicació plural i independent. Els articles d'opinió són exclusius dels seus autors que GROC no fa necessàriament seves. En defensa de

la llibertat d'expressió de la nostra societat, ens comprometem a acceptar les rèpliques que els lectors estimin oportunes sempre que es guardi el degut respecte que mereixen persones i institucions.

Distribució gratuïta a: Àger, Algerri, Balaguer, Belcaire d'Urgell, Camarasa, Castelló de Farfanya, Cubells, Gerb, La Ràpita, La Sentiu de Sió, Les Avellanès, Menàrguens, Montgai, Os de Balaguer, Sant Llorenç, Tartareu, Térmens, Vallfogona de B. i Vilanova de la Sal.

groc@dossierpm.com • www.dossierpm.com'."/>

dossier P&M
serveis internet

espais web | servidor | promoció | tecnologia

C/ Sant Lluís, 36, altell • 25600 BALAGUER (Lleida) • Tel.: 973 44 82 73 • Fax: 973 45 03 11 • e-mail: groc@dossierpm.com • www.dossierpm.com

Uns dos mil nens i nenes de la comarca participen en el concurs de dibuix nadalenc

L'associació de comerciants de Balaguer i l'Institut Municipal Progrés i Cultura (IMPIC), a través del Pla Municipal de Dinàmica Educativa han organitzat el segon concurs de dibuix escolar d'àmbit comarcal amb el tema: "Decora el teu carrer per les festes nadalenques".

Es tracta d'un concurs obert a tots els centres escolars de Balaguer i comarca de la Noguera on poden participar tots els alumnes de Primer de primària i fins a Segon d'ESO.

Els dibuixos s'exposaran als diferents establiments comercials de Balaguer que ho hagin sol·licitat.

Es premiarà als millors dibuixos i també es premiarà, mitjançant sorteig, als nens



que surtin escollits d'entre els que hagin omplert una butlleta en trobar el seu dibuix exposat en els comerços de la capital de la Noguera. El lliurament de premis tindrà lloc el dia 4 de gener de 2003 a les 20h a la Plaça de la Sardana.

D'altra banda, els comerciants dels carrers Barcelona, Sanahuja i Passeig de l'Estació han organitzat una cercavila nadalenca a càrrec del grup «la Cremallera Teatre», els dies 24 de desembre i 4 de gener, a partir de dos quarts de set de la tarda i fins a dos quarts de nou del vespre, per aquests tres carrers comercials de la zona de l'Eixample.

Sala

Cats

Passeig de l'estació, 62 - BALAGUER

MERCANTIL CUBATERA

C/ Noguera Pallaresa, 40 - BALAGUER

BERLIN Clubbing

12e Aniversari

BERLIN Clubbing

Ps. Estació
BALAGUER

MUNDO CANIBAL

LOCO-DANCE-CLUB

PLAÇA PAU CASALS, s/n
BALAGUER

Què fer? Què fer? Què fer?

MERCANTIL CUBATERA Dissabte 28 de desembre Mercantil Cubatera i Cutty Sark preparen la **FESTA DEL FOC i L'AMOR**. Vine a viure la nit més calenta i emporta't el teu regal.

SALA PLANETA Divendres 20 de desembre Gran **FESTA JB** amb xupitos eròtics i espectaculars Go-gos
Dissabte 21 de desembre Excelent **FESTA SMIRNOFF** amb go-gos i tattsos temporals.
Dimecres 24 de desembre Gaudeix del performance Nadalenc i de les nostres go-gos.
Dissabte 28 de desembre Espectacular **STREPART** amb Susy.

MUNDO CANIBAL SALA UBBE Dissabte 21 de desembre **LOCO DANCE CLUB**, per començar les festes de Nadal de la millor manera possible. I **FESTA CUTTY SARK** amb molts regals i go-gos.
Dimecres 24 i dijous 25 de desembre Pluja de bombolles i Kabukhi show.
Dimarts 31 de desembre **CAP D'ANY**, amb cava pels primers, bosses cotilló, go-gos i molta festa per a rebre l'any 2003.

SALA CATS Dissabte 21 de desembre Torna el glamour, els animadors i la coreografia de les nostres gatetes.
Dimarts 31 de desembre Celebra amb nosaltres el Cap d'Any i preparat per viure un 2003 més boig.

BERLIN Divendres 27 de desembre Tercera edició **NOMUC**, amb la presència del Dj Xavi Rumí acompanyat a les percussions per NAFENNT. **NOMUC Advanced House Tribal**.
Dimarts 31 de desembre Gaudeix de la millor música revival i d'actualitat per a rebre el nou any, amb Dj Silvia.

www.salaplaneta.com

SI ENS VOLS CONÉIXER MÉS, CONNECTAT AMB NOSALTRES

PLANETA

Ps. l'Estació, 35
BALAGUER

estem al primer nivell

URBAN

Bar musical

Psg. Estació, 62, 1r nivell • BALAGUER

BOGART

Cafeteria

BAGUETES • TORRADES • PIZZES
AMANIDES • PATATES XIPS

TOT PER ENDUR

Passeig de l'estació, 47-49 Balaguer

973 450529

Barbar

C/ Barcelona, 64 - Tel. 973 443048 - BALAGUER

SALA PRIVADA PER CELEBRACIONS:
FESTES FAMILIARS, CELEBRACIONS DE GRUPS, SOPARS D'EMPRESA, DESPEDIDES DE SOLTERS...

AFORO: 40 PERSONES



Frederic Letamendi «Leta» exposa a Balaguer del 28 de desembre al 7 de gener

L'artista i caricaturista balaguerí Frederic Letamendi "Leta" exposarà a la Sala d'Exposicions Caballer del carrer Pere III de la nostra ciutat, la seva obra més recent, juntament amb obres ja conegudes.

La Mostra es pot veure des del 28 de desembre de 2002 al 7 de gener de 2003.

La inauguració es farà el mateix dissabte 28 de desembre a les 8 del vespre.

El grup La Sucrera de Menàrguens presenta l'obra «Arsènic per compassió»

Aquí els tenim de nou. Després del breu descans d'un any, i ja en fa tretze, el Grup de Teatre la Sucrera de Menàrguens torna el dia de Nadal, com sempre, amb una nova representació que esdevé una festa esperada per tots aquells que tenen casa a Menàrguens i també per tots aquells fans dels pobles de la vora que any rera any no han faltat mai a l'estrena.

Aquest cop ens presenten "Arsènic per compassió" una obra del dramaturg Joseph Kesselring, «Arsenic and old lace», que va ésser estrenada, amb un èxit enorme als escenaris de Broadway. L'acció d'aquesta genial comèdia negra manté un ritme frenètic desplegant una sèrie de situacions encadenades de típic



humor anglès, en un escenari limitat que es dilata àmpliament gràcies a les circumstàncies que allí s'hi viuen.

Som al barri de Brookling on viuen les dolces i encantadores padrines Smith un dia qualsevol de 1954. Us convidem a entrar dins de la seva casa el dia 25 de desembre al Casal Cultural de Menàrguens i a les 7 de la tarda. Veureu que, contràriament al que pot aparentar, "no tot el que es veu s'assembla a la realitat".

Com sempre tots els que componen la companyia treballen perquè tot estigui apunt. Des dels decoradors, tot passant pels electricistes, fusters etc. I no podem oblidar el planter d'artistes un total de 15 que surten en aquesta obra.

menús per emportar Especial Cap d'Any

Brasseria

PIZZERIA · RESTAURANT

Pl. Mercadal, 11 - BALAGUER - Tel. 973 450 372 (servei contestador) - Direcció: Àngels Lloret

HORARI: De dilluns a divendres a partir de les 20h. Dissabtes, diumenges i festius a partir de les 12h.

Els dies 24 i 25 obert a la nit. El dia 26 obert migdia i nit

Menú A
25 €

COCKTEL DE MELÓ (Juliana, meló i gambes)
GRAELLADA DE PEIX (sèpia, gambes, calamars i escamarlans)
TRONC DE NADAL (Pastisseria Graells)
Pà, raïm de la sort i bossa cotilló

Menú B
25 •

COCKTEL DE GAMBES (Juliana, gambes, pinya i salsa rosa)
TERNASCO (1/2 espatlla amb salsa)
TRONC DE NADAL (Pastisseria Graells)
Pà, raïm de la sort i bossa cotilló

Menú C
30 •

COCKTEL TROPICAL (Juliana, Meló, pinya i gambes)
GRAELLADA DE NADAL (sèpia, lluç, rap, gambes, calamars i escamarlans)
TRONC DE NADAL (Pastisseria Graells)
Pà, raïm de la sort i bossa cotilló

especialitats migdies, dissabtes i diumenges: BROTXETES i CARAGOLS A LA CASSOLA O A LA LLAUNA



HAMBURGUESERIA **anagrama** C/ Avall, 33 - Tel.: 973 445 337

25600 BALAGUER
Direcció: Torcuato Ruiz





Per cada 4 menús una ampolla de Vi Bach i una de Cava Bach GRATUÏTA

Bones Festes a tothom!

ES LLOGUEN pàrkings edifici HP Sanahuja, 36. Ref. Gestoria Cudós. Raó al tel. 973 450555. Montse.

VENDA/LLOGUER de pàrkings tancats al c/Jaume Balmes, 11 de Balaguer. Raó als tels. 629 310479 - 973 446161.

ES VEN pis de 70m² al c/ Girona. Molt bon estat. Raó tel. 973 448 273.

ES VEN forn de convecció industrial, cafetera semi automàtica de 2 braços amb molinet, 1 fregidora de 2 cosos i 8 litres, i 1 talladora d'embotits. Raó al tel. 686 473026.

ES NECESSITEN ajudants de cuina avançats i ajudants de cambrers avançats. Caps de setmana. Raó a Braseria - Anagrama o al tel. 973 445337.

ES VEN pis de 150m² amb pàrquing al Passeig de l'Estació. Raó tel. 973 448 273.

ES BUSCA casa de poble o masia. Raó al tel. 973 454234.

ES VEN pis al c/Barcelona, 54 amb o sense mobles i places de pàrquing a la Pl. l'Alguer. Raó al tel. 973 445963.

SI QUIERE vender su piso se lo compramos. Máxima discreción. Razón al tel. 610 456836.

ES VEN casa a Vallfogona de Balaguer. Ampli magatzem i vivenda de 100m². Parcialment reformada. Raó tel. 973 448 273.

ES NECESSITA muntador de mobles de cuina. Raó al tel. 973 450841.

SE TRASPASA peluqueria en pleno rendimiento en Balaguer. Razón al tel. 600 386255.

SEÑOR de 67 años, busca señora para rehacer su vida. Máxima seriedad. Razón al tel. 667 823702.

ES LLOGA plaça de pàrquing al c/Barcelona (aprop Escolla Pia). Raó al tel. 629 926190 o al migdia al tel. 973 448711.

ES LLOGA botiga al c/Avall, 23. Interior equipat. Raó als tels. 973 446924 - 973 450369.

EMPRESA de construcció precisa venedora amb o sense experiència. Vehicle propi, S.S., alts ingressos. Enviar CV amb fotografia al c/ Molí del Compte, 27, 2B de Balaguer.

S'OFEREIX administrativa amb 10 anys d'experiència. Disponibilitat tot el dia. Raó al tel. 973 446525.

SE PRECISA urgente piso o casa de alquiler. Referencias inmejorables. Razón al tel. 619 813038.

NECESITO comprar apartamento de 1 o 2 hab., en Balaguer. Razón al tel. 600 402319.

COMPRO piso en Balaguer de 2ª mano que no pase de 60.101,21E (10.000.000.-). Razón al tel. 610 456836.

SI PRECISA vender o alquilar su piso, casa, local o terreno. Llámenos somos profesionales. Razón al tel. 973 449314.

ES LLOGA pàrquing tancat al c/Sanahuja (frente Germanes Carmelites). Raó al tel. 973 308349. Trucar a les tardes.

EMRPESARIO catalán, soltero, quarentón. Busca pareja. Formalidad. Razón al tel. 659 635779.

ES NECESSITA dependenta per a botiga a Balaguer. Raó al tel. 973 445235.

ES TRASPASA pub Berlín al Pg. de l'Estació de Balaguer. Raó al tel. 650 399551.

ES VEN quadre Bodegó. Autor de Balaguer. Raó al tel. 669 845313.

ES NECESSITA personal auxiliar de cuina per restaurant apropiat de Balaguer. Trucar matins de dilluns a divendres al tel. 973 438070.

PER LA NIT DE CAP D'ANY s'ofereix noia per a treballar en un bar/restaurant o fer de cangur. Raó al tel. 676 190740.

SE OFRECE peluquera con experiència para novias, fiestas... Servicio a domicilio. Razón al tel. 687 244039.

ES LLOGA apartament de 68 m². Moblat. 2 hab. dobes, 1 bany, cuina-menjador i traster. Gran terrassa. Raó al tel. 973 451371.

ES TRASPASA bar musical a Menàrguens. Raó al tel. 659 499563.

SE OFRECE cocinera con experiència para trabajar en el ramo de la hosteleria. Razón a los tels. 973 450507 - 677 243237.

ES LLOGA local comercial de 115m² al c/ Barcelona xamfrà c/ La Plana. Raó tel. 973 450 043.

ES LLOGA pis moblat al Passeig de l'Estació. 150m². Raó tel. 973 448 273.

EMPRESA DE DISTRIBUCIÓN

**Precisa
PROMOTORES/AS
COMERCIALES**

Zona de Trabajo Lleida y Alrededores

SELECCIONA

**Personas Activas
Vocación Comercial
Vehículo Propio**

OFRECE

**Fijo + Comisiones
Formación y Apoyo Continuo**

ENVIO C.V.

**Apartado de Correos nº 72
25600 Balaguer (Lleida)**

A BALAGUER Residencial Urbà

INICI 3ª FASE

**Propera construcció de vivendes
unifamiliars de 140m² útils
amb jardí de 75 a 300m²
entre el**

c/ Riu Corb i el c/ Franqueses

T.V., Tels. 973 44.60.11 - 629.725.009

VENDA DE PARCEL·LES AMB TOTS ELS SERVEIS I VIVENDES UNIFAMILIARS A CAMARASA

Promotora
OBRAS MONEDERO, S.L.

Gestió i informació



Barcelona, 71 · 25600 BALAGUER · Tel.: 973 443 505
Fax.: 973 443 622 · E-mail: balaguer@attassessors.com

PARCEL·LES A GERB

2a FASE A LA VENDA

Zona tranquil·la destinada a cases unifamiliars
Parcel·les individuals i urbanitzades de diferents
dimensions

Totes els serveis: aigua, llum, clavegueram, gas,
telèfon, etc

Per a més informació:

Promocions Gerb, S.L.
Tels. 619 217973 - 973 443750
973 445973

PINTURA

PINTURA I DECORACIÓ

PUERTAS DECORACIÓ

- Interiorisme
- Habitages
- Locals Publics
- Especialitat en Estucs
- Venecians
- Pressupostos Sense compromís
- Treballs Garantits

C/ Tàrragona 35, 1r · D · 25600 Balaguer (Della)
Tel.: 973 44 72 86 · Mòbil: 652 953 334

fimeTEC

Instal·lacions

Toni Figuera Mestres

Electricitat · Fontaneria
Calefacció · Aire condicionat

C/ Urgell, 105, 1r - 1a · BALAGUER
Tel. 973 445820 · Mòbil 616 449820

la Noguera

REINTEGRACIÓ

NETEJA DE VIDRES, EDIFICIS, BANCS,
OFICINES, COL·LEGIS, LOCALS
COMERCIALS, NETEGES FI D'OBRA.

C/ Balmes, bloque A, 4º - 1ª · BALAGUER
Tels. 973 451064 - 639 160541

INSTAL·LACIONS I MANTENIMENTS

MFS

MIQUEL FAURA I SAURET

Electricitat · Fontaneria · Calefacció · Antenes TV
Fil musical · Gas · Aire Condicionat · piscines

C/ Mont-roig, 35 · BALAGUER
Tel. 973447388 · Tel. mòbil 609-360714

PAPERERIA ELVI

MATERIAL ESCOLAR
LLIBRES DE LECTURA
LLIBRES DE TEXT

C/ Barcelona, 38
Tel. 973 450630
BALAGUER

INSTAL·LACIONS

DANI ALBURQUERQUE

ELECTRICITAT · FONTANERIA
AIRE CONDICIONAT
CALEFACCIÓ
AUTOMATISMES
SISTEMES DE SEGURETAT
PORTERS AUTOMÀTICS

Pl. Pere Casaldàliga, 4 · 1-2 · Balaguer
Tels. 973 448061 · 626 323459



TELÈFONS ÚTILS

BALAGUER		ESGLÉSIA EVAN. PENTECOSTAL	973 445996	OS DE BALAGUER	
AJUNTAMENT	973 445200	FUNERARIA SANT JOSEP	973 449044	AJUNTAMENT	973 438004
MOSSOS (URGÈNCIES)	088		973 445786 - 629 447113 - 973 390862	METGE	973 438003
MOSSOS D'ESQUADRA	973 450450	BELLCAIRE D'URGELL		A.T.S.	973 438062
GUÀRDIA URBANA	973 450000	AJUNTAMENT	973 586005	ESCOLES	973 438061
CONSELL COMARCAL	973 448933	DISPENSARI MÈDIC	973586249	RESIDÈNCIA	973 438169
BOMBERS	973 445080	CAMARASA		SANT LLORENÇ	
CAP II	973 446028	AJUNTAMENT	973 420009	TELÈFON PÚBLIC	973 420003
SERVEI D'URGÈNCIES	973 447714	CASTELLÓ DE FARFANYA		ESCOLA DE NATURA	
I.N.SEGURETAT SOCIAL	973 450408	AJUNTAMENT	973 428007	L'ARC DE SANT MARTÍ	973 420250
QUINTA SALUT L'ALIANÇA	973 447513	CUBELLS		LA SENTIU	
CENTRE MÈDIC DE RECONeixEMENTS	973 448113	AJUNTAMENT	973 459005	AJUNTAMENT	973 424005
CREU ROJA	973 445796	GERB		CASA DEL METGE	973 424058
RENFE	973 445503	AJUNTAMENT	973 446099	MONTGAI	
ALSINA GRAELLS	973 445476	LA RAPITA		AJUNTAMENT	973 430005
TAXIS PÚBLICS	973 445022	TELÈFON PÚBLIC	973 445018	METGE	973 430107
CORREUS	973 445826	MENÀRGUENS		VALLFOGONA DE BALAGUER	
JUTJAT N.1	973 451353 / 973 451383	AJUNTAMENT	973 180205	AJUNTAMENT	973 432008
JUTJAT N.2	973 451162 / 973 451287	TÈRMENS		CASA DEL METGE	973 432055
SALA DE PROCURADORS	973 451177	AJUNTAMENT	973 180010 / 973 180041		
DESPATX PARROQUIAL	973 445342	CASA DEL METGE	973 180213		



HORARI DE TRENS

NOUS HORARIS DE TRENS

SORTIDES BALAGUER	ARRIBADES LLEIDA	SORTIDES BALAGUER	ARRIBADES LA POBLA	SORTIDES LLEIDA	ARRIBADES BALAGUER
07.50	08.20	09.15	10.50	8.45	9.015
14.17	14.47	14.20	15.55	13.45	14.20
19.45	20.15	21.15	22.50	20.45	21.15



HORARI D'AUTOBUSUS

SORT.	DESTINACIÓ	CALENDARI	SORT.	DESTINACIÓ	CALENDARI	19.45	ACRAMUNT	feiners, dissabtes, NO
06.10	BARCELONA	feiners	13.30	LLEIDA	època i dies escolars	14.00	AGER	dill., dim., dij
18.50	"	diumenges	15.15	"	feiners dissabtes NO	17.00	"	dimecres, div. diss
07.30	TÀRREGA	feiners*	17.50	"	diari	SORT. LLEIDA-BALAGUER	CALENDARI	
12.00	"	dissabtes	09.50	SEU D'UR-PUIGERDÀ	diari	09.15		de dilluns a dissabte
15.00	"	feiners, dissabtes NO*	16.30	"	diari	11.00		de dilluns a dissabte
* enllaç amb Barcelona			14.06	SOLSONA	dilluns, dimarts	12.30		de dilluns a dissabte
07.48	LLEIDA	feiners			dijous, dissabtes feiners	13.30		de dilluns a divendres
07.55	"	"feiners, festius no diumenge	14.06	PONS	dimecres i divendres	16.00		de dilluns a diumenge
09.15	"	feiners	17.09	ESTERRI D'ÀNEU	feiners	16.30		de dilluns a dissabte
10.45	"	diumenges	13.15	ACRAMUNT	feiners	19.00		de dilluns a divendres



FARMÀCIES

ÀGER		BELLCAIRE D'URGELL		LA SENTIU DE SIÓ	
F. JOSA - C/ La Font, s/n	973455060	BRUFÀ TUDELA, J.I.	973586466	MONTERRAT MIRATS	973425051
BALAGUER		CAMARASA		MONTGAI	
F. ALDARÓ - P. Estació, 10	973450214	TRIBO ALCOBÉ, M.	973420200	PERE SOLANS	973430110
F. CLAVER - Sant Lluís, 6	973445384	CASTELLÓ DE FARFANYA		OS DE BALAGUER	
F. MARCH - S. Jaume, 2	973445280	ARASA PLA, G.	973428070	RÚBIES PRAT, NÚRIA	973438136
F. SALA - Pl. Mercadal, 38	973445087			VALLFOGONA DE BALAGUER	
				AIGUABELLA ALENTA, G.	973432151



FARMÀCIES DE TORN

De les 8 de la tarda del 19 de desembre	a les 8 de la tarda del 26 de desembre	SALA
De les 8 de la tarda del 26 de desembre	a les 8 de la tarda del 2 de gener de 2003	MARCH
De les 8 de la tarda del 2 de gener 2003	a les 8 de la tarda del 9 de gener de 2003	ALDARÓ



FORNÉS

Avgda. Pere III, 9 i 15
Tel. 973 44 59 63 · BALAGUER
e-mail: fornes@fornes.info
www.fornes.info



Visiti'ns!!



**Tots els regals
per aquest Nadal !**



Bones Festes

Obert els dies 22 de desembre i 5 de gener